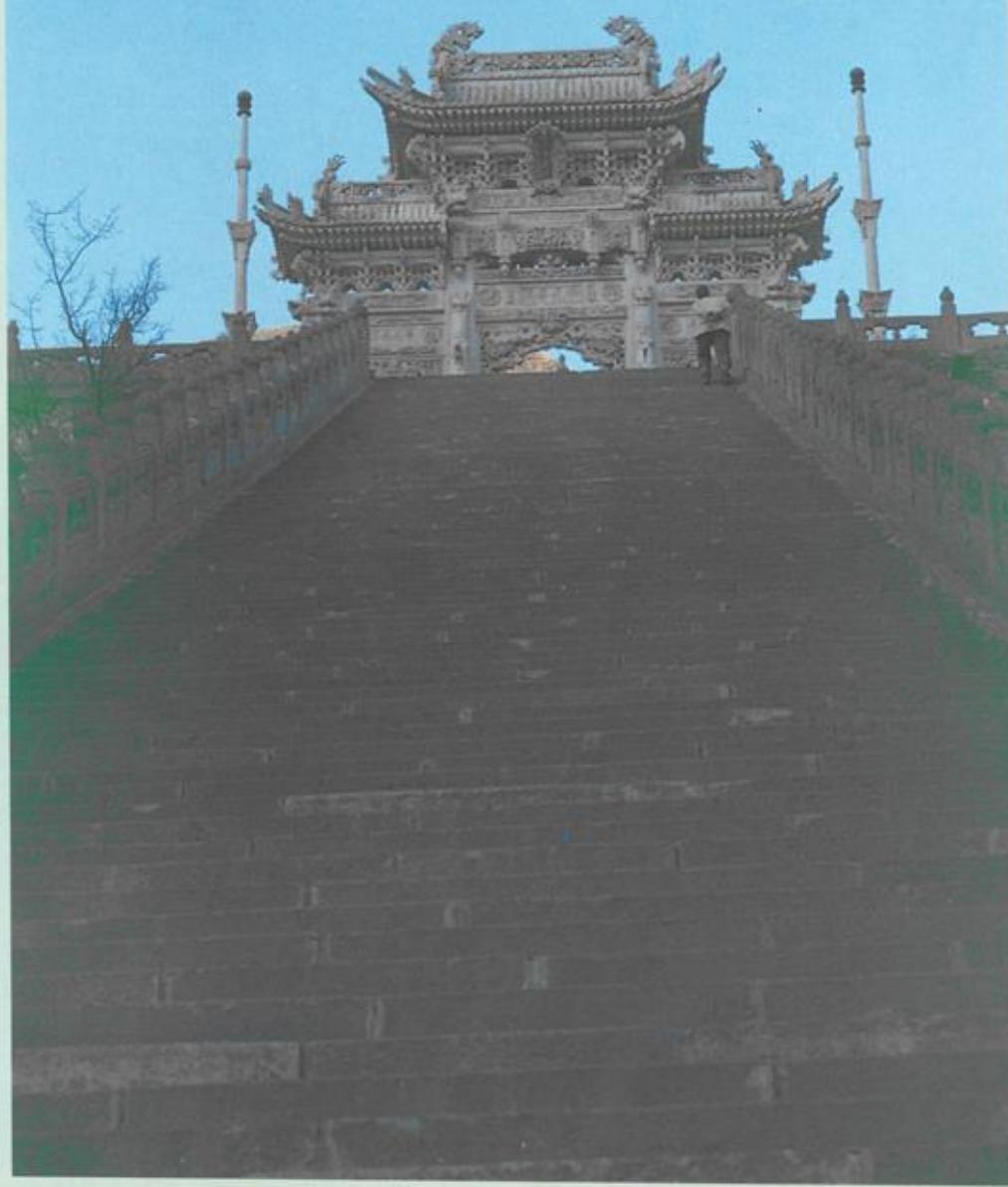


妙  
少

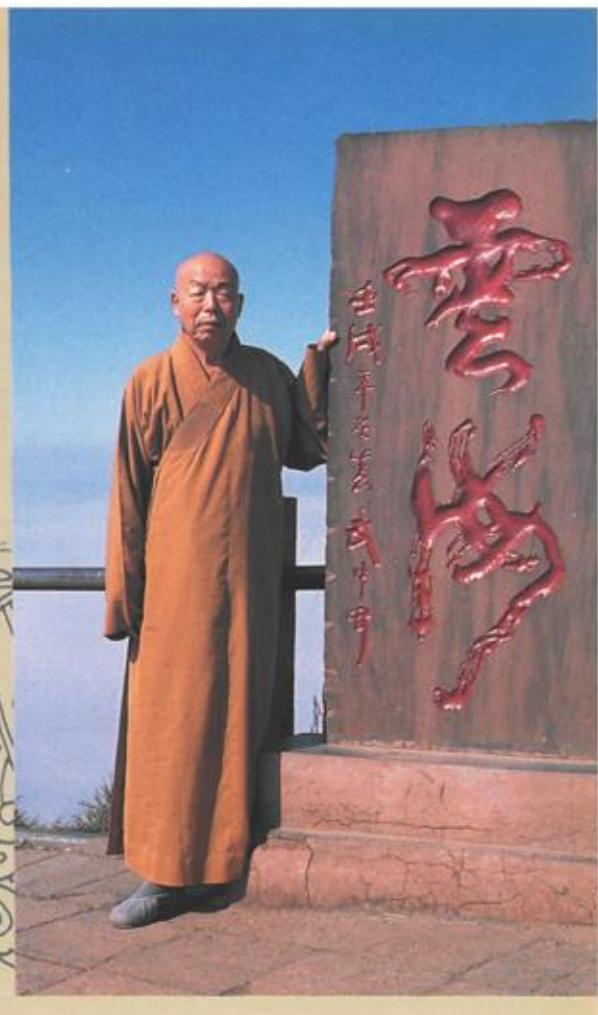
4 第5卷 4月號

林

Miao Lin



贈閱



修行是個擴泛的名詞。如有人問修什麼，令人滿意的回答。法門雖是無量，但不出於規範身、口、意之行正行。身、口、意之三業，其動作，不管有意無意，皆根據到聽到的，意輕微而難見。因凡夫之心意，時不往還於自己之利害、得失的關係中，永遠無法從此中分離出來。所以修行，說修行、口行、無乃修意行更為重要。打坐、念佛，雖是表現身、口的規律化，其實是調練意的統一和集中，如果心意不能柔順地歸於統一，而心意奔飛，則盡結伽趺坐，坐得再端正，不動亦沒有用的。念。念佛亦然，心意不定，妄想綿綿雲飛，則於所借法句經一偈爲法語。○。○。○。

法語

# 宗教書

- 印度佛教 吳老擇
- 南傳大藏經—大四十經 吳老擇譯
- 佛藝圖典 吳進生
- 飛來峯佛窟 雨花居士
- 幼教專欄 法城
- 佛教漫畫精選 編委會
- 醫學專欄 法洲
- 佛眼最殊勝 劉欣如
- 哲學家皇帝 蘇永吉
- 朝鮮佛教 吳進生
- 莎瑪瓦婦的故事 蘇永吉



# 印度之佛教探研究

## 佛陀將入涅槃

### 佛陀將入涅槃

涅槃經和佛陀的史傳，皆是佛陀入涅槃以後，經一段不算短的時間，搜集後來佛弟子們的記憶和口傳資料而輯成的。有些學者主張此經中的偈頌為最原始的部份，長行之故事等敘述，不少是後人的追加和增補。

北傳長阿含的遊行經和南傳的大般涅槃經，皆以摩羯陀國阿闍世王遣大臣禹舍婆羅門往世尊之住處，請教王欲攻伐跋耆國之事始，世尊為之說跋耆族人的七不退法，即：一有事集會議論，二有事共起團結以赴，三所定之事（法）順從

不可破壞，四尊重有識之老耆，五保護婦女、童女，不可以暴力或拘禁，六恭敬城內外之宗廟，七歡迎有修行的阿羅漢常住其國之領土。禹舍大臣以此奉告阿闍世王，王則放棄攻伐跋耆國的計劃。這是印度佛教史中，一段精彩而使人感激、感動的記述，成為現代佛教學者，論議佛陀是主張民主主義，或讚成王制的爭論課題。依此不達數百言的記述，以知道當時印度的政治和社會情況之最貴重的資料。佛陀建立僧團，以法攝僧，是為使佛法永傳人間的依據，不考慮佛陀建立僧團的法治精神，以為佛陀得到許多國王的信仰，而言佛

陀讚成帝王制度，未免有早計之嫌。其學者可能平素喜歡獨斷、強橫，才有這樣的推測和看法亦說不定。

其次是菴婆婆梨女和離車族人爭供養佛陀的故事。元亨寺南傳大藏經律部第三卷三〇四頁，藥犍度三〇三(一)亦有同樣的記載，同卷第八犍度，同三五三頁亦提起淫女菴婆婆梨「端正美麗、具足殊勝美貌，善能歌舞音曲，爲愛樂所好，一夜受五十金。」毘舍離爲當時印度的經貿中心，富商群集，經濟繁榮，故遊女一夜受五十金，即尋樂客之多亦可想像。雜阿含六二三經（大正藏卷二十四，一七四頁上），亦有菴婆婆梨女供養佛陀的記載。此六二三經，世尊看到菴婆婆梨女來，呼弟子們提高警覺：「勤攝心住，正念正知，今菴婆羅女來，是故誠汝。」於此可見，菴婆婆梨女確實是具足令人心昏的美女，世尊才提醒弟子們注意，攝心而住。於此想到日本曹宗大本山永平寺容有許多年青的修行僧，禁止穿熱褲的妙齡女子進入山門，真是可動千江水，不可動道人心，這亦有其根據和道理。

南傳之經、律，很明顯地言菴婆婆梨是淫女（二二三·二四婦），在雜阿含等都沒有冠上淫女或娼婦之職業名稱，當時的印度社會，似乎財富美貌，爲眾所好，就是遊女、娼婦亦爲其社會所認同。印度各處有許多性樂神的雕刻，甚至後來的密教之歡喜佛，以像戀淫樂爲修行入道之本，就可知道印度對性樂的崇拜和中國人的倫理觀念有很大的衝突，故北京喇嘛廟的歡喜之性樂神像，皆用紅布覆蓋，令祂們自樂其樂，不許露現於群眾之前。這是中國倫理文化和印度藝術價值

觀不同的明證。佛陀對淫女娼婦，是否亦認同她們的行業，這亦有人提不同的看法。斯里蘭卡克倫尼亞大學的學生，認爲佛陀接受淫女的供養，就等於佛陀認同淫女的行業。於此，亦可了解印度文化的變化和區域性的不同，並知道南傳上座部和印度本土佛教之佛陀觀不同的地方。

南傳巴利聖典中，雖有記載佛陀對菴婆婆梨女說法，但沒有對淫女提出其行業的批評和告誡。才引起這位學生的懷疑，其實雜阿含六二三經，則有對淫女說不殺生，不偷盜，不邪淫等五戒，不邪淫就是不認同其業淫的生活，是不容置疑的。爲何巴利聖典只言爲淫女菴婆婆梨說法，而不明記說什麼法，平時佛向一般的佛教徒說法，都說施、戒、天，意思是行布施、持戒，可得生天的果報，戒當然是五戒，不再加說明了。

當時的外道有一派，不接受孕婦和被男人抱過之女人的供養，這當然遊女娼婦亦包括在內，認爲這類人是不清淨的，修行清淨的人，不可以食不清淨人所給的東，這是有其特殊的宗教禁忌。佛陀始終是以慈悲的立場看人類，沒有輕貧重富，崇貴棄賤之心，看佛經中反對四階級的人類差別就知道，雖幹賤業之不清淨的人，同樣有他們的人性，應該慈悲憐愍讓她們有棄邪還正的機會，而古代印度的社會，不認爲娼婦是下賤的行業亦說不定，記得華嚴經中善財五十三參，就有參訪淫女之說。現在日本東京銀座料庭的藝者，都是做高級官、商的生意，真是能歌善舞，一夜受數萬金，其社會照樣肯定她們的存在。

如是我聞。——

一時，世尊住舍衛城祇陀林給孤獨園。時，世尊告諸比丘：「諸比丘！」彼諸比丘白世尊：「世尊。」世尊乃如是曰：「諸比丘！當爲汝等說聖正定之方便及共資助。諦聽，善思念之，當說之。」彼等諸比丘白世尊：「如是，世尊。」

「世尊乃如是曰：

「然者，諸比丘！如何是方便及共資助聖正定？謂正見、正思惟、正語、正業、正命、正精進、正念，諸比丘！由此等七支，可令資助其心一境性。諸比丘！此稱共聖正定之方便，共名爲資助。」

然，諸比丘！須先行正見。諸比丘！如何須先行正見？須了知邪見是邪見，須了知正見是正見，於彼有其正見。然而，諸比丘！如何爲邪見？無施，無供養，無犧牲，無諸善行、惡行業之異熟果，無此世，無他世，無母，無父，無諸化生之有情，於世無諸沙門、婆羅門之正至、正行、自通達、證知此世、他世已而宣說。諸比丘？此爲邪見。

然而，諸比丘！如何爲正見？諸比丘！我對正見，說二種。諸比丘！正見之有漏而有福分，有持依果。諸比丘！正見之聖、無漏、出世而有道支。

然而，諸比丘！如何爲正見之有漏而有福分？有持依果？有施，有供養，犧牲，有諸善行、惡行業之異熟果，有此世，有他世，有母，有父，有諸化生之有情，於世沙門、婆羅門之正至、正行、有自通達、證知此世、他世已而宣說。諸比丘！此是正見之有漏而有福分，有持依果者也。

然而，諸比丘！如何爲正見之聖、無漏、出世而有道支

吳老釋

# 第百十七 大四十經

?諸比丘！令成就聖心、無漏心、聖道者，爲修習聖道結果之慧、慧根、慧力、擇法覺支、正見、道支。諸比丘！此等爲正見之聖、無漏、出世之道支者也。有人爲斷邪見，爲逮得正見，而彼精進者，即有其正精進。彼有念而斷邪見，有念具足正見而住。彼有其正念也。如是彼於此等三法隨從、隨轉於正見。謂正見、正精進、正念也。

然而、諸比丘！正見爲先行，諸比丘！如何正見爲先行？邪思惟了知是邪思惟，正思惟了知是正思惟，彼有其正見。然而，諸比丘！如何爲邪思惟？欲思惟、瞋思惟、害思惟，諸比丘！此等爲邪思惟也。

然而，諸比丘！如何爲正思惟？諸比丘！對正思惟，我亦說二種。諸比丘！正思惟之有漏而有福分，有持依果。諸比丘！正思惟之聖、無漏、出世而有道支。

然而，諸比丘！如何爲正思惟之有漏而有福分，有持依果？出離思惟、無瞋思惟、無害思惟，諸比丘！此等是正思惟之有漏而有福分、有持依果。而，諸比丘！如何爲正思惟之聖、無漏、出世而有道支者？諸比丘！以成就聖心、無漏心、聖道者，修習聖道結果之思擇、思惟、專注、細專注、心之專精、語行，諸比丘！此等爲正思惟之聖、無漏、出世而有道支者也。彼爲斷邪思惟，爲獲得正思惟而精進也。彼有其正精進。彼有念而斷邪思惟，有念成就正思惟而住。彼有其正念，如是於彼有此等之三法，隨從、隨轉於正思惟，謂：正見、正精進、正念也。

然而，諸比丘！正見是先行者，而，諸比丘！如何正見爲先行者？邪語了知是邪語，正語了知是正語也。彼有其正見。而，諸比丘！如何爲邪語？虛誑語、離間語、粗語、雜穢語，諸比丘！此等爲邪語也。而，諸比丘！如何爲正語？諸比丘！正語，我亦說二種。諸比丘！正語之有漏而有福分、有持依果。諸比丘！正語之聖、無漏、出世而有道支。



# 新篇佛像藝術圖典

## 人間教主

■ 吳進生

「各位妙林讀友，阿彌陀佛！本篇已經介紹了法身佛，應身佛，本期繼續介紹報身佛——阿彌陀佛，謝謝！祝各位阿彌陀佛！」這種口述的方式，相信佛教徒一定會相當熟悉，中國佛教的特色是「家家彌陀，戶戶觀音」。尤其是台灣目前的教內信仰。阿彌陀佛是佛教徒稱名念佛的主尊，是往生淨土的教主，也是釋迦牟尼的另一報身，無論出家眾的大叢林，或是在家居士的精舍或佛堂，不一定供奉教主釋迦牟尼佛，但是至少會有一尊阿彌陀佛。

根本佛教時期約有五百年，大抵是堅守著佛陀修行方式，其修行的方式是以「無常觀」「無我觀」去修成「寂靜涅槃」，所以修行圓滿的人，死後只有一個世界，那就是「涅槃世界」。

一部派佛教時代，比較入世的大眾部，逐漸吸收地方信仰，演化成菩薩行的大乘佛法。從西方（波斯地區）來的西方天堂思想，終於進入佛門，成為「成佛」之前的「方便法門」。當時的人看到日落西山，猶有一片光明景色，想像在遙遠的西方必然有一個永恆（長壽）、光明的世界。人死後若能去到光明永恆的世界（淨土），不再受五濁娑婆的苦痛，必能專心向佛。西方淨土思想便在西元一世紀到三世紀左右成熟，成為西北度佛教。所以阿彌陀佛早期剛進入中國即稱為無量壽佛。

# 新篇佛像藝術圖典（連載）

的另一特色，尤其來到中國又受到曇鸞等大師的鼓吹，終開花結果。

紀載阿彌陀佛經典，重要的有三部，無量經，觀無量壽經，大阿彌陀經。內容記述著阿彌陀佛的身世，發願，淨土世界，及往生的法門。

經曰：阿彌陀佛是世自在王佛時候的一位君王，出家後法名法藏，事實上他是歷經了無數時代的修行，見過無數的佛土，乃發下誓願，建設極樂淨土度眾生，其願四十八，修行之人，依其特殊的稱名念佛方法，阿彌陀佛可依其修行接引之，其品位有九，從上上品至下下品，皆往生西方淨土。佛教從此大開方便法，所謂放下屠刀立地成佛。因為方法簡易，成佛不遠，在中國蔚然成佛，專持阿彌陀佛名號修行者，稱「淨土宗」。唐代以來，是最大最深入民間的佛教信仰。

阿彌陀是對西方光明世界的景仰，其光明的德分有十二：無量光、無邊光、無礙光，無對光、焰王光、清淨光、歡喜光、智慧光、不斷光、難思光、無稱光、超日月光。

其九品往生果位，上品者是發菩提心行菩薩道的大乘之人，中品是聲聞緣覺的小乘之人，下品是一般世俗凡夫行善之人，各個不同果位的人在淨土世界八功德水的蓮花中往生，果位自是不同。

阿彌陀佛的形相，觀無量壽經曰：「無量壽佛身，如百千萬億夜摩天闔浮檀金色（人世間就是千足黃金色

），佛身六十萬億那由他恆河沙由旬（人站在他身邊看他腳趾頭像五十層摩天大樓），眉間白毫右旋婉轉，如五須彌山（白亮有如八千尺高的聖母峯的五倍），大佛眼如四大海水，青白分明，全身毛孔均呈明，如須彌山。」

阿彌陀佛以觀世音、大勢至兩大菩薩為脇士（祕書），這是一般常見的西方三聖。另阿彌陀佛率二十五菩薩來迎圖，是專門迎接上品往生的大修行者。

常見的是手印是「來迎相」，即一手當胸平舉，手掌平伸向前，手下垂，手掌平伸向前，一般皆使用於立姿。坐姿常見的是右手置於右膝，五指平伸向上的與願印，左手置於臍前，掌中拿一朵蓮花。（完）

# 飛來峯佛窟

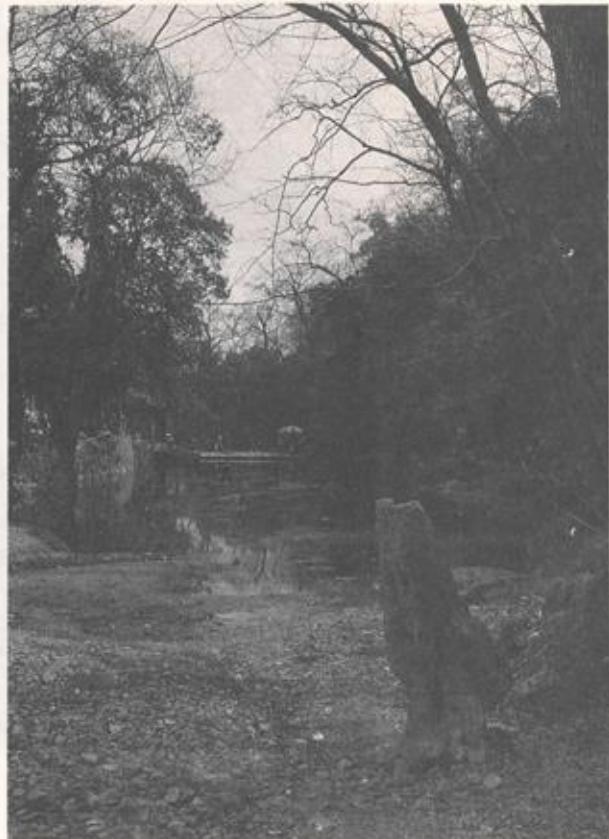
飛來峯石窟的介紹，原本刊登於年的中華日報妙林周刊版。今年為整理「世界佛窟之美」的攝影展及專書的籌備，發覺飛來峯石窟摩崖佛像在當時的拍攝，因天雨及昏暗，畫面不盡人意。三月中旬，春暖花開，特撥空再次重遊，我佛慈悲，拍攝過程中，雖屬於西南方高原寒流的來襲，那幾天氣晴朗，順利的完成使命；三月二十二日清晨，離開杭州覽橋機場，小雨終於又再次飄下。

## 上有天堂下有蘇杭

天堂路遙，不知雲深何處，或許只在人們的嚮往中；近年來走過中國大江南北，走過佛教流佈的許多廢墟遺址；杭州，有青山碧水，冬略有小雪，並無北方酷寒，夏有陽光小雨，卻無台灣的熱浪颱風，江河湖泊，林木五穀，正是典型的魚米之鄉，加上開發甚早，人文匯集，「人間天堂」正是最好的寫照。

錢塘江源流長三百餘公里，在杭州進入大海，所造成的沖積良田萬畝，就成為人們優良的安居立足之地。古來吳越兩國建都於此（蘇州及紹興）。隋代煬帝開鑿運河，從長江以南，經四百四十公里直達杭州，杭州就成為經濟、交通的重要城鎮。

對近代杭州歷史影響，比較顯著，是唐末之後的五代十國，當時吳越王錢鏐建國定都於此，史稱「錢越」。吳越王興建海堤，保護民生建設，在紛亂的中國裡，杭州保存了安靜和繁榮，今日杭州的許多古蹟，如西湖六和塔、保叔塔，



## 終年清澈的冷泉溪

靈隱寺，淨慈寺，飛來峯，煙霞洞，大多是那時重新整修或新建。

杭州的鼎盛，是宋王朝的南渡，以杭州為國都，是為臨安；當時衣冠雲集，梵刹琳宮，貴宅官舍，佈置在湖光山色之中，桃李爭豔荷桂飄，人間天堂，以此為極至！元兵南下，杭州城才遭受劫難！

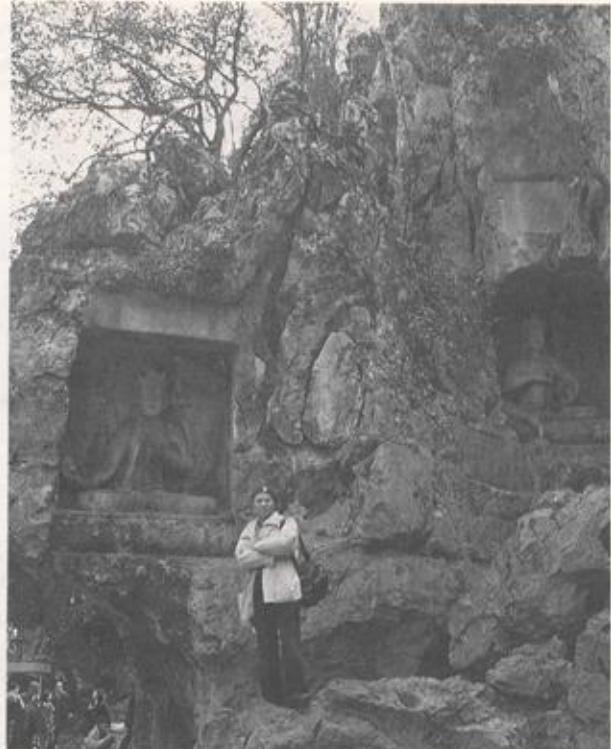
#### 飛來峯石窟

西湖有一座靈隱山，山中有寺，名靈隱寺，因為民間流傳濟公的故事，加上台灣觀光客的湧進燒香問牌，香火鼎盛，為應付時勢所趨，正趕建「濟公殿」，以方便中外信眾。

東晉咸和元年（西元三二六年），有僧名慧理，雲遊到此，登峯遠眺，心曠神怡，不覺嘆道：「此是中天竺靈鷲山的山嶺，不知是何年飛來？」天竺靈鷲山當然不會飛來中土，這只是慧理的讚嘆之語，慧理因此長住此地，建寺安居，寺名靈隱，峯曰飛來。

靈隱寺在元、明兩朝時廢時興，清代順治年間再有僧宏禮重建，當時佔地廣大，大殿堂宏偉，有覺皇殿，直指堂，輪藏閣……等，其中以五百羅漢堂的雕像最為傳神，可惜會於一九三六年燬於大火。大殿內釋迦本尊大佛，也是毀於文化大革命，今之香樟大佛是今人依古式新彌貼金。

靈隱寺與飛來峯間隔一條冷泉溪，終年清澈不息，昔日冷泉亭有一對聯：「泉自何時冷起，峯從何處飛來。」清代名人左宗棠到此乃對曰：「在山本清，泉自源頭冷起，入世皆幻，峰從天外飛來。」前人公案，後人妙解。





過冷泉溪，但見奇石矗立，千奇百怪，虯藤古木，盤石浮根，樹石同體，小徑曲道在岩石間婉蜒，樹蔭清涼冬夏常青，峯高區區幾十丈，因石佛彫鑿而馳名，真是山不在高，有佛則靈！

飛來峯有三洞及天然石洞七十餘，諸多摩崖造像可說是江南佛窟之首。自吳越廣順三年（西元九五三年）到元代至元二十九年（西元一二九二年），共有三百餘年的創造。共計三百餘尊石佛像。因為沒有遭受嚴重損毀。從宋真宗到元代雕像，尚保存非常良好，為後代研究佛教藝術者留下了寶貴的文物。

五代十國雖是一個紛爭不斷的局面。但在長江以南，尤其是吳越，以魚米江南之優勢，及吸收南下文人雅士，以致文化藝術發展迅速。北方的後周展開毀佛行動，吳越則因護佛而成為佛教的主導。

吳越王在杭州興建了不少伽藍，和不少的摩崖佛像。可惜留下來者不多。錢氏三世五王，將杭州地區建成了一個佛國淨土。五代十國的戰亂，促成佛教本質的變化，「禪」則更為民間所接受。影響所及，佛教藝術也拓展了新的視野。普渡眾生的聞聲救苦觀世音是亂世救星。羅漢的自在解脫，中國歷代高僧，都成為雕刻的主題。飛來峯的覺羅漢像，雖然技法並不十分成熟，也充份表達了時代冀求。「阿羅漢」，原本小乘聲聞，在溶入了老莊等文人不拘俗不入世的自在思想。又終於再度站立在江南。當然，苦行證悟的自我解脫，在無地成為閒雲野鶴般的逍遙。唐末布袋和尚，宋代的小說

## 佛窟之美 飛來峯佛窟

人物濟公，可說是中國羅漢的典範。對苦行而不得要等領，只從「大迷」，進入「小迷」而不得悟的四眾，是一棒喝！濟顛不屬於正統佛教，卻被市井所稱頌，其來有自矣！註：（飛來峯對面的靈隱寺是傳說中的李修緣顛剃度的地方。）

江南在吳越之後，宋高宗在臨安（杭州）建都（西元一二七）。中國禪在此保有強大勢力。靈隱寺（杭州）天童寺、阿育王寺（寧波）皆是當時禪宗道場。「不立文字、直指人心」，清規戒律只談笑於口頭間。佛、菩薩、羅漢、高僧似乎皆成為即身頓悟成佛的同輩。

飛來峯的彌勒（布袋和尚）群像，便是南宋的代表作。

這是一組十八羅漢像，但布袋和尚卻以超然龐大的雕像，佔絕大的比例。彌勒居兜率天彌勒內院說法，因經佛陀授記，將於末法時期於龍華樹下誕生。布袋之始供奉像由於唐末，和尚行化一生，圓寂前留一偈「彌勒真彌勒，分身千百億，時時示時人，時人有不識」。此後俗人乃以布袋為彌勒真身下生。其泰勢遠武則天是彌勒下生的君言。豈不怪哉！此組雕像乃完成於宋太祖乾德四年（西元九五六年）。

從停車場進入冷泉溪崖，右側是靈隱寺，左側為飛來峯，首先映入眼簾的是雕刻精美的六角石塔，名理公塔，為慧理法師開山紀念塔。雕刻精美，有宋代風範。塔原供奉佛舍利之用。是早先原始佛教僧團信仰中心。到了中國為歷代高僧靈骨存放紀念處。個個是傳心高僧。因此，此種石塔（尚有鐵塔），皆保有讚頌祖師及記述經典的多重功能。



洞穴內有雕刻觀世音菩薩一尊，故名觀音洞，向上仰視可見一線天空，又名通天洞。通天洞沿溪畔前行，山崖上皆是歷代（宋、元）摩崖佛像，其後方道路可接青林洞及彌勒尊者的羅漢群像和多寶天王樓亭。

青林洞因其洞口如虎口，又名老虎洞，又俗稱金光洞，內有宋真宗乾興元年（西元一〇二二年）的毘盧遮那佛會（華場三聖）的大型浮雕，有延續了大唐漢風雕刻的風采。小型的觀音、大勢至石雕組，是五代吳越國（九五一年）時代的作品，足證飛來峯的開鑿甚早。洞內又有一些因濟公神話故事象徵的天煞奇石，如濟公掌，濟公床，給嚴肅的佛菩薩殿堂，增添幾許詼諧。

理公塔左側小徑，可見一人高的洞口，洞名玉乳洞，因洞內岩石如玉筍如冷柱故又稱蝙蝠洞，其洞內雕刻有大小小的羅漢，其神采風格互異，是飛來峯石雕中最早期的作品，始建於北宋初年。

飛來峯的精華作品是依山崖雕刻的佛組或單一佛像，其高度約在二米至三米高，年代上從南宋，一直到元代。

飛來峯屬於元代的作品，可依題記辨識的共有七個。元代佛像，深受藏傳佛教的影響。元代國王深入西藏時，正值西藏薩迦派（俗稱花教）當道，元代國王禮尊八思巴為「大寶法王」。八思巴率尼泊爾藝人阿尼哥入中原，廣造佛像佛塔。

藏傳佛教藝術，本深受尼泊爾及印度巴拉王朝之影響。造像的題材有佛、菩薩、渡母、羅漢、明王、護法等。大藏





大量的密教作品是中國石窟的另一特色，本作品是度母像

青林洞上有一佛兩菩薩，如來手結五字劍印、應爲毘盧遮那佛、依題記：「大元功德主徐僧錄等命捨淨財，鑄造毘盧遮那佛，文殊師利，普賢菩薩三尊，端爲祝延皇帝萬安。四思三有齊登岸者。至元十九年八月。」三尊像皆戴毘盧佛帽，跏趺於蓮座上。

但保有印度神所衍生的密宗天部神，在此並不少。理公塔旁金剛手菩薩，怒目束髮、裸身短裙，腆腹矮胖是其特色。此外四臂觀音、不空絹索觀音、金剛薩埵菩薩等特異題材，也非其他石窟所常見。可說飛來峯是元代密教石雕的精華。這些興於宮廷內院的供奉，何以能在民間存在，考其題記：「祝延皇帝延安」，「願祝聖明君，與佛壽無量。」「端爲祝延聖壽萬安，保佑院使大人福祿增榮，壽命延遠，家眷安和，子孫昌齡」。「保佑宅門光顯，祿位高，一切時中，吉祥如意。」原來佛思想已淪爲形而下的神明護法，升官發財，子孫滿堂才是爲官者追求的目標。不管如何，有官家擁護，也促使元代石雕保有絕佳藝術創作的財源。依東初和尚在「佛教藝術」一書所言佛教與印度之交通往來，除北傳絲路，另一條海路，就是「由印度沿海，經爪哇，馬來半島，

經內有「造像度量經」本源於此時，是當時造像範本。佛、菩薩比例有十擡度、羅漢佛母九擡度、明王護法八擡度，因此威武的明王像大多矮胖，比例不足。

青林洞上有一佛兩菩薩，如來手結五字劍印、應爲毘盧遮那佛、依題記：「大元功德主徐僧錄等命捨淨財，鑄造毘盧遮那佛，文殊師利，普賢菩薩三尊，端爲祝延皇帝萬安。四思三有齊登岸者。至元十九年八月。」三尊像皆戴毘盧

佛帽，跏趺於蓮座上。

冷泉溪南無量壽佛高二米。方臉長身、袒右肩、坐於蓮座。雖然有藏密如來的身材比例，但臉身口足皆被中國化，已無尖領細腰的藏傳特色。

但保有印度神所衍生的密宗天部神，在此並不少。理公塔旁金剛手菩薩，怒目束髮、裸身短裙，腆腹矮胖是其特色。此外四臂觀音、不空絹索觀音、金剛薩埵菩薩等特異題材，也非其他石窟所常見。可說飛來峯是元代密教石雕的精華。這些興於宮廷內院的供奉，何以能在民間存在，考其題記：「祝延皇帝延安」，「願祝聖明君，與佛壽無量。」「端



■ 宋代以來的觀音流行  
戴大寶冠，在四川大  
足石窟和飛來峯皆有  
大量作品，本作品位  
於一線天右側摩崖壁  
上。

直接沿海，而至閩浙、蘇、魯等省、沿海而屈於舊日青、徐二州、匯於建康等地、「遠從東晉時代，法顯遊印歸來，回程帶精美雕刻很多。至青州長廣郡登陸。建康一地在海路發達，陸路漸失的情況下，佛像藝術的發展，除展開原有的大陸風貌，從南印度、南洋傳播開來的印度風格，以此落腳，當不受疑。觀之飛來峰宋元雕刻石佛與爪哇、印尼、泰國等同期佛像，同出一轍、歷史血脈、可以相循。」

若概論中國佛窟年代發展，雲岡路始於北魏前期，完成於北魏後期（西元三世紀）。龍門始於北魏後期，完成於唐武則天時代（七世紀末）敦煌位居中西要道，開窟較早，歷經南北朝隋唐，以中唐最盛，宋襄、元已不多見。因而可見，飛來峰的藝術成就，更形重要：一、在時間上，它延續了中國石窟造像的後期命脈。將宋以後的藝術，再次發揚光大。二、在空間上，它補足了陸傳絲路佛窟之不足。從中亞、新疆、敦煌、麥積山，洛陽龍門，雲岡一脈相傳的中原佛窟之外，另外在沿海的江南「異域」開花結果。三、在造窟業主上，由王公貴族專屬的石窟轉移為民間造窟主力。四、在題材上，中原佛窟鮮有密教佛像。原先敦煌在西藏統治下，曾有密教作品，後為他人損毀。但是飛來的元代作品、非但保存美好、且件件佳作。

## 招生簡章

### 台灣元亨佛學院 斯里蘭卡佛教巴利大學台灣分校 招生簡章

一宗 旨：培養巴利藏系佛學人才，發揚原始佛教經義，以成就梵巴兩系之漢譯佛學雙璧。  
二緣 起：元亨佛學院與斯里蘭卡佛教大學締約成立台灣分校，合作培育佛學人才。  
三教育辨法：

#### (一) 佛教巴利大學：

大學部——招收高中畢業生，施以密集之四年專攻佛學教育，畢業後可直升佛教巴利大學研究所攻讀碩士。

課程——除須修滿佛教巴利大學規定之必修主科學分外，並須兼修中國佛教之相關課程。（男女兼收、男眾通學上課、女眾住宿本院。）

學位——修學期滿，經考試及格後，由佛教巴利大學頒發畢業學位證書，憑之得以報考國際間任何大學之相關科系研究所。

(二) 佛學院：不具高中畢業資格或職校畢業生，均得報考佛學院本部，施以三年之佛學教育，期滿畢業後，升考大學部或志願從事佛教文化教育工作者悉依己願。（限女眾）

四資 格：凡思想純正、身心健全者。高中（職）以上畢業或同等學歷者，年滿三十五歲以下（限女性）

（一）出家、在家均可。名額：五十名。

五師 資：本校教授任教有關課程，其中中國佛教學部分，禮聘國內知名學者任教；其原始佛學部分，則由斯里蘭卡元亨國際佛教學舍遴派資優教授來台教學。

六教學設施：佛教巴利大學在台分校，在校舍建築尚未完成以前，暫假高雄元亨佛學院上課。

七費用：大學部及佛學院之在校學生，修學期間一切學雜費用全免，並由本院供給膳宿及制服；如係出家眾，並有各種獎學金，以供申請。

八報名日期：自即日起接受報名逕向元亨佛學院教務處報名（報名表函索即寄）。

九報名資料：(1) 填寫報名單。（函索即寄）

(2) 二吋半身相片兩張。

(3) 自傳一篇。

(4) 出家學生必須經師長同意之保證書，在家學生必須經父母同意之保證書。

十 考試日期：訂於民國八十二年七月十一日上午九時入學測驗，下午二時面試。

十一 報名地點：高雄市鼓山區元亨街七號（元亨佛學院）。

TEL. 5330186

附記：在本院修業中學生不可再另行拜師，畢業後必送回原常住。

元亨佛學院 敬啓  
斯里蘭卡元亨國際佛教學舍

# 幼兒教育二要、自制心之培養

## (十) 家族全部培養自制心

子女要成長為怎樣的成人，想是由雙親的教養方法。我們的父母們，究竟以如何的價值觀來教養子女啊？

現代，智識豐富而缺少信念的雙親，想是相當多。又對於子女的教育，因為沒有明顯目標，故一家之價值觀沒有首尾的一貫性。不能培育子女真正有家族的一體感，便不能培養自制心，即由父母的事情可以知道。這樣就不能洞察善惡的規準，對於作事亦不會提出積極的態度，就成長為欠缺職業倫理的成人，這真是不可以的事。對這樣的憂慮，有名為威廉威舍，有相當豐富的提言，（出於「文選」一九七二、七），為給大家參考，記述如下：

今日，因為父母的教育方法不好，有很多小孩在苦惱。又，看他們的言行，就知道其父母們，已經到無可救藥地的喪失自信了。因為以為舊來的行動規範，不能適用現代的生活而然。很多的父母親，對於甚麼是自己的價值觀，沒有明顯的意念，又有顯明之價值觀的父母們，亦已經沒有自信。

徹底推行其價值觀來教養子女。最壞的是究竟自己有無權利規範子女的想法、信念、行為，而負有自我懷疑的父母。

令人啼笑皆非的是，出現這樣的問題而對子女的事、或性格的形成，幾十年來，似乎未曾有過信賴其智識的獲得，其實不可缺的不是智識而是信念。

然而，在世界上，最理想的價值觀是什麼啊？答覆此質問者，以想定子女們到了青年時期，最好是問我自己身近之問題，他們在同群的互相之間，又對自己本身，能有正確的認知嗎？他們對自己所分擔的事情，有盡責任嗎？他們對於應該說的、有正當的發言，對於不滿的，有善於處理嗎？他們對於其他的人，有同情體諒的表現嗎？他們對於守秘密、作事、金錢、他人的幸福等責任上可以信任嗎？對自己所賦與的特別才能，能善於發揮嗎？

想沒有不知道的父母，對這樣的質問，要如何的回答。

## 幼兒教育三要

若有決定到達的目標，以觀看價值問題，想不會有大差距的不同。

小孩要長成爲如何的成人，另方面，亦有依其遺傳但大部份，小孩之必要的價值主張，問題是父母有無關心的爲之擁護。這亦是對家庭第一考慮的責任，養育子女，不管如何，是我們生活之重要的責任和任務。爲達成此責任和任務，養育子女，不能不比自己之任何職業優先。不只是母親，父親亦不能不爲建造家庭的擔當者。

一家團樂的家庭，是愛的教育的學校。若小孩由幼年期至成長期，沒有接受愛，他們絕對不學愛他人的，亦不能成爲幸福的成人。

但愛亦不是十分完善的，爲子女們形成爲有能、有自信的人格，教養是很重要的。不敢反省自己的教養是否正確者，是類同於不解人性的教條主義者。然，對於教育方法存有疑問，和放棄這些方式，是個別的問題。雖言放棄教育子女的死法，卻也不能成爲讓子女自己「自由」地，悠然自得的生長。這樣的父母，無寧是以其他的小孩及電視、廣告、等取代其教養。

所謂善、惡之根本問題的本質價值，自古至今，一點都沒有變化。人類自古以來，所勞苦蓄積下來之道德上的智慧，現在還是活著。殺生、偷盜、虛偽，妄貪想他人的財產——這每一個行爲，被害者和犯人兩方，都會造成種種災厄，是自古至今，一點都沒有變的。（中略）

對物質主義的輕蔑，和作事之倫理的必要性，不能不明瞭的分開思考。人對於物質的報酬，雖然該削弱其關心，但對自己的作事，可取積極的態度。所謂作事，在其最高的意義上，在一個個人，是於知力、藝術之感受性、肉體的強度等之人格的表現。人在這樣能一一的發揮其能力，其中則有

滿足感。

就是不能充分發揮自己之能力的工作，而對工作熱心，謂有連帶感之集團的一員，可得到精神報酬。

構成員之大多數免工作而能生存的社會，在此世間中還沒有，又對於人，由向來所得的智識來說，於人能作些有益的事，才是真幸福。於此，父母於子女，有義務培植其對工事的積極態度。其積極態度，是認識努力和報酬關係，進一步，有共勞苦的精神，不唯是受指揮或指示，要有接受順從規律的能力，然而，爲將來的成果，目前的滿足，能有向上延長的能力。對任何小孩，不應該用壓迫、或嚴格強制的來培育，向來豈不是重點放在小孩之必要以上的自我表現嗎！其結果很多的小孩們，有時亦有不從對方之意見不得幸福的，不知這些而成長著。

所謂培育小孩，一言蔽之，就是「個性」的培育吧！小孩以生具來的能力或性格，要相當考慮所處的環境，來培育其個性。不管如何，其雙親有明顯的立場，其一家之價值觀，一定是首尾一貫的，在小孩，即容易養成其個性。（中略）

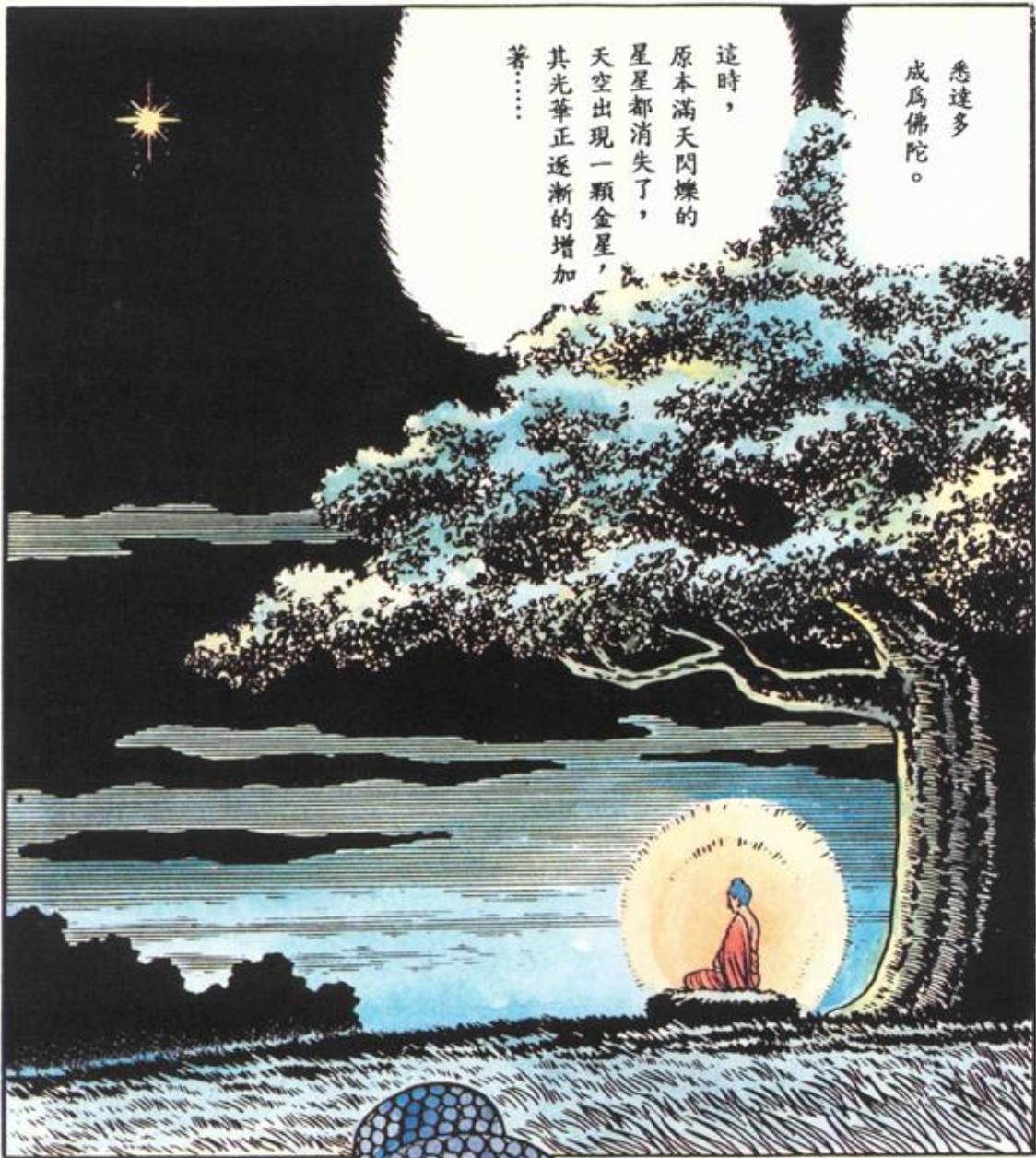
教養小孩，由培育其自制心開始。若小孩要學大人，那小孩最知道的大人——即以尊敬父母親祖父母開始。從父母學習，小孩在雙親所指示的領域中，自由地看出自己是什麼。又依學習尊重他人的權利，而對自己有自信主張之權利。

以上想是我們衷心有益的提言，尤其如右所主張的，爲最重要的是「教養要由培育自制心開始。」然這是包括家族，在家族的氣氛中，才真有培育的意義。又所謂「跟父母學習。」，跟從父母及祖父母，通過此事實而進行，可見家族的氣氛是很重要的。

悉達多  
成為佛陀。

這時，

原本滿天閃爍的  
星星都消失了，  
天空出現一顆金星，  
其光華正逐漸的增加  
著……



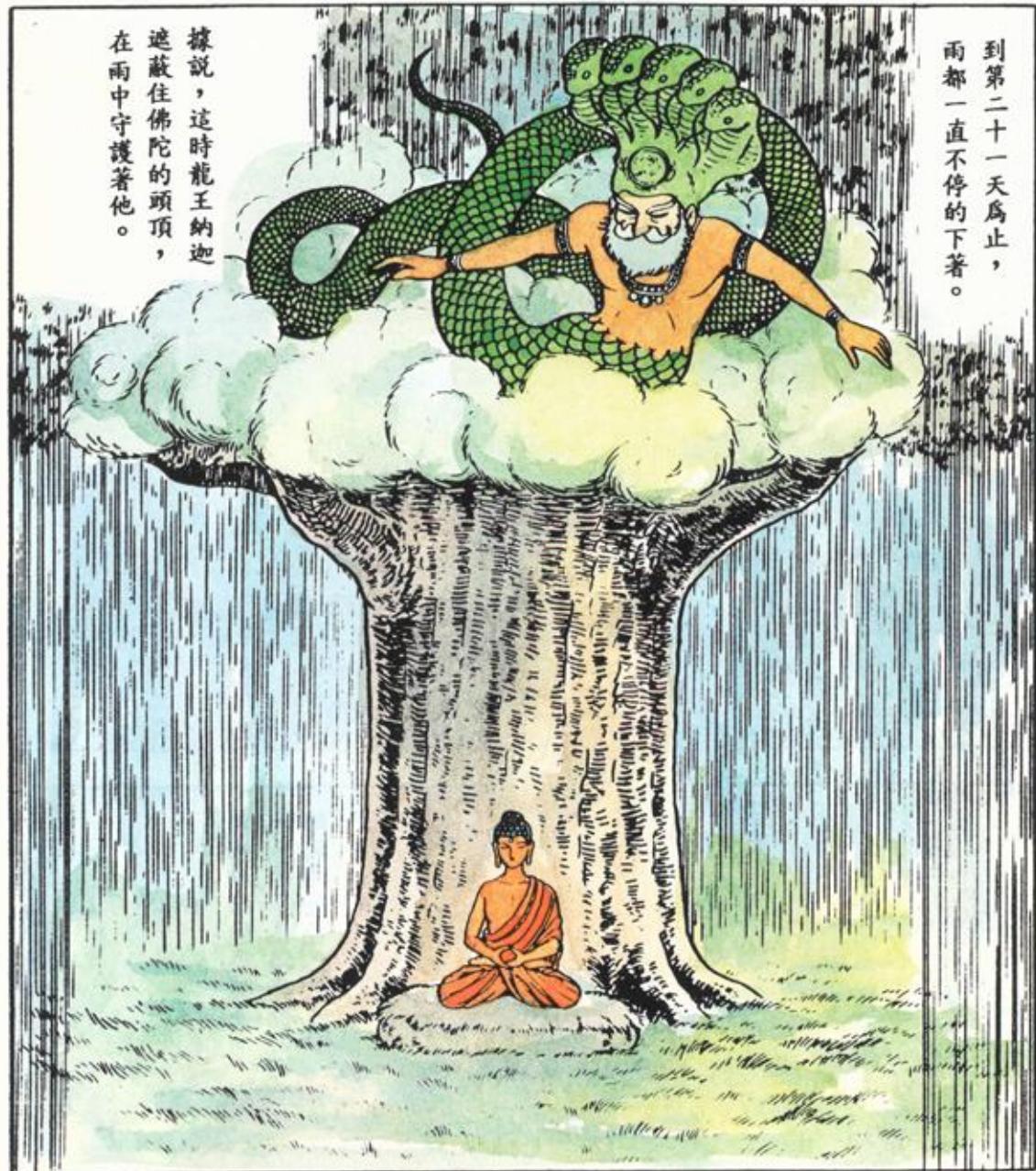
成為佛陀的悉達多，  
有一陣子充滿喜悅  
的玩味著自己所澈  
悟的真理。

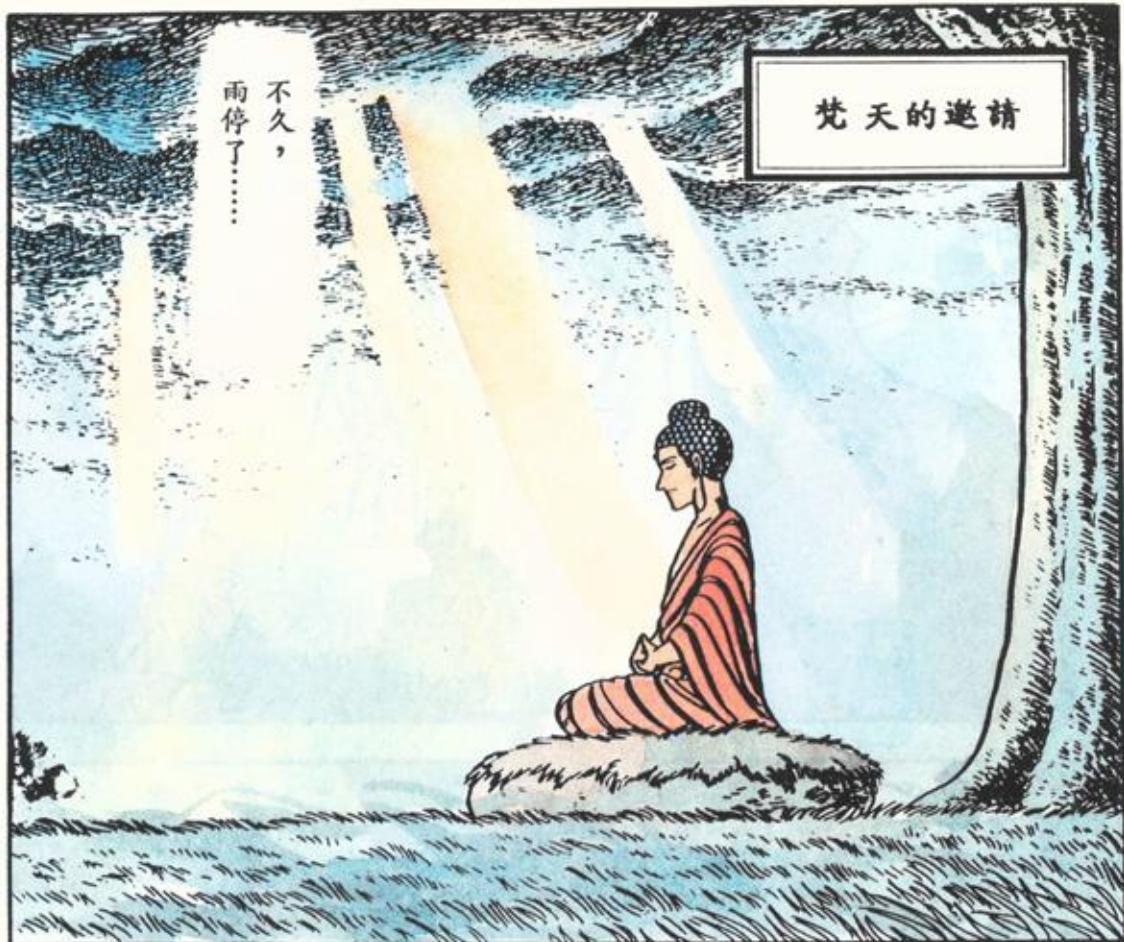


第十五天  
天空開始下起雨來。

到第二十一天為止，  
雨都一直不停的下著。

據說，這時龍王納迦  
遮蔽住佛陀的頭頂，  
在雨中守護著他。





太深的話，恐  
怕聽聞的人難  
於相信，也難於  
理解。



請說說看  
你所悟得的法。

可是，  
即使說這個法，  
人們也不容相信吧。

梵天啊……

但是，佛陀啊！  
儘管如此，你  
還是應該說這個法。

不這樣的話，  
在苦惱中掙扎的  
眾生，就無法得  
救了。

可是，佛陀啊……  
生存在這個世上的  
人們當中，走上正  
道的人也有，不走  
正道的人也有。

的確，你所悟得  
的法難於使人相信，  
難於使人理解。

# 漢譯南傳大藏經今冬出版

預約期間八折優待敬請踴躍訂購

漢譯南傳大藏經自即日起開始預約，擬定約五年全部出書，共七十冊。（內容採用最新式標點斷句，加上近於現代的口語文字，淺顯平易，最適合現代人的閱讀）恭迎佛法三藏，必帶來無限的法喜，讓你的家人分享佛教的智慧，充實你的生活，開拓你的人生。漢譯南傳大藏經的出版，為我國佛教界的創舉，是首先完成南傳巴利三藏的漢譯大藏。採用國內最先進的電腦排版，全部精裝本，定價七萬五千元整；海外美金三千元整（國內外掛號郵資另計）。

訂購辦法：自即日起受理預約，預購期間一次付清者，一律以八折特惠

優待六萬元整。分期付款者，  
預付頭款一萬元整，餘款分三十期付清，每期（月）二千元  
整。

歡迎十方大德共襄盛舉，踴躍助印，每册藏經將登上助印功德芳名錄，以資徵信，流通功德，續佛慧命。願三寶加被護持，福慧無疆。

# 元亨寺金剛經弘法大會

恭請諸山長老、法師、善信大德蒞臨指 共襄盛舉

日期：民國 82 年 國曆 4 月 21 、 22 、 23 、 24 、 25 。 農曆 3 月 30 、閏 3 月 1 、 2 、 3 、 4 日共 5 天

時間：下午八時至九時三十分

地點：元亨寺 梵音講堂

主辦：元亨寺

高雄市鼓山區元亨街七號

協辦：高雄市佛教分會、高雄縣佛教支會、南部佛教同修會、

慈仁文教基金會、菩提護法會、菩提念佛會、蓮華念佛會、直心護法會、慈仁唸佛會、慈仁婦女會、覺元寺護法會。

連絡電話：(07) 521-3236 、 333-7498 、 749-4757

今後講經日期，每雙月第四週日，前五天前開始，日期另行公布。



# 佛教家庭醫學——心臟病

## 心臟病

心臟血管檢查與心臟血管造影法  
障礙的部位或程度之正確的診察

心臟血管檢查，是從腕或大腿之靜脈或脈，用X光一面透視其血管，一面測定心房、心室、大動脈，肺脈各部位之內壓，採取血液，進行酸素飽和度等之化學析，正確測定診察弁膜症或先天性心臟病之障礙部位，對障礙程度的判斷，有很大的幫助。

### 於心臟手術不可缺的檢查

此檢查之意義，謂最接近心臟的檢查，被想為有萬能的價值，但未必是如此，亦帶有某程度的危險性，不是有心臟病，誰都可進行這樣的檢查。但是要進行心臟手術時，要決定正確的障礙部位，才能選手術的方式，為在短時間內完成手術，是不可或缺的檢查。

### 其他之檢查

心臟血管造影法，心臟和血管檢查，一般是同時進行的，由心臟血管先端注入藥劑，和血液連續同流的狀態，用X光照射相以供診察。最近可用錄影帶錄影方式。

心臟血管造影法，心臟和血管檢查，一般是同時進行的，由心臟血管先端注入藥劑，和血液連續同流的狀態，用X光照射相以供診察。最近可用錄影帶錄影方式。

### 尿檢查

血沈（赤血珠沈降速度），沒有特有的疾患能促進血沈，由細菌感染所引起的心臟病，例如細菌性心內膜炎、和風濕熱，會生起組織的壞死並促進心筋硬塞症。

血液檢查：可以知道貧血或炎症，細菌性心內膜炎，會引起貧血，而減少血球。因為有細菌感染，對炎症的反應，會增加白血球。像組織壞死的心筋硬塞症，亦會增加血球。

細菌學的檢查：細菌性心內膜炎，由細菌感染而引起疾病，由病原菌的血液培養可以發現，以查哪一種類的抗生素的有效性（感受性的試驗），在治療上是很重要的。其他亦有依菌性感染之心膜炎等，亦同進行檢查。

血清學的檢查：很多的情形中，由細菌感染，於人的身體中，查明生起的反應物質，可以檢查有無如菌的感染。由於風濕熱和風濕性所起之心內膜炎，此疾患有溶連菌的感染，不是其本身，以為生體反應而生病。其時，以溶連菌為根據，在血液中會增加抗鏈球菌溶血素O（streptolysin）之物質，測定其物質，若得其高度率，即有益於疾病的診斷。又，謂CRP反應，生起炎症或組織破壞的病患，如心筋炎、心內膜炎、心筋硬塞症，進行檢查，而示陽性的反應，皆由血液的分離，以檢查血清，其他還有各種有用的檢查。

### 生化學檢查

主要是分析血液中的化學成分，以助益診察。像心不全浮腫的患者，多是血液中電解質起變化，因為有浮腫的狀態，利用強心劑或利尿劑，即會更起變化，電解質是使身體正的物質，所以此檢查是很重要的。動脈硬化症，是血油或中性脂肪值的上升。心筋硬塞症，是由壞死了的心筋，滲出種種的酵素於血液中，所以在血液中提高酵素值。此等值供為診察線索。

### 尿檢查

尿量（於日間、或夜間多。）顏色、成分等多反映心臟病的狀態，是常進行的一種檢查。

# 勝殊最眼佛

佛眼最殊勝

『大莊嚴論經第八』有一篇關於眼睛的故事，寫得生動有趣——一位王子患了眼疾，群醫束手，終於不幸失明了。

國王後來從國外聘請一位瞿沙聖人，來替王子醫治。這位聖人的醫法不同凡響，只見他動手醫治以前，先造了許多銅盆，然後吩咐在場的人，待一會兒要說佛理，如果聽後會掉淚，就用這些銅盆把淚水裝起來。接著，聖人講解佛法的十二因緣，聽眾果然聽了潸潸落淚，他們就用銅盆裝好淚水。聖人把淚水收集起來，遞給王子洗眼睛，說也奇怪，王子的眼睛立刻恢復視力了。王子的眼疾恢復後，又繼續聽聖人說法，不久，王子就從生死執迷中覺醒，之後，再悟得阿羅漢果位。這時，王子不禁作偈回報聖者，其間，只聽他由衷地讚嘆聖者的功德，才能讓自己的「肉眼」與「慧眼」都得到清淨……。

讀到這裏，諸位一定會羨慕王子因禱得福，意外地得到一雙慧眼了。根據佛教字典上說，慧眼的功用非同小可、那是聲聞與緣覺等二乘的眼睛，它能識出真空無相，也能輕易地洞察一切現象，都屬於空相定相，真是比肉眼強過太多倍了。其實，若想得到一雙慧眼也不太難，只要有佛緣和善根，加上自己的精進，也能如願以償，好像上述那位王子一般。

肉眼是我們凡夫的眼睛，包括凡聖都有肉眼，連其他動物也有，實在平凡不過了。記得『三國演義』裏描寫，曹操有一天邀請劉備到後花園梅林下飲酒，刻意問他天下有那些英雄？劉備卻反問：「備肉眼安識英雄？」說得也是，肉眼有什麼了不得呢？因為它有諸多障礙。例如『大智度論卷三

十三」記載，我們的肉眼只能清晰地看到近處的景物，卻看不到遠處；縱使能看見眼前景物，也不能同時看到自己的背後，俗語說「背後不長眼睛」；縱使能看見外界，卻看不到內面；白天雖然看得見東西，黑夜卻一片矇矓！

讀到「觀無量壽經」時，我發現其中談到心眼，那是靠禪定力量，透視障礙的物體，來觀照，它不仰賴肉眼，也不靠天眼，完全靠自己修持相當的定力，才能照見他方諸佛，及其佛土的莊嚴。

天眼是色界的天人，一直修禪定才能得到，有了天眼，也都能觀察遠近、前後、內外、晝夜和上下一切眾生。在佛陀十大弟子裏，阿那律素稱「天眼第一」，因此，他能觀看十方世界。據說他曾在聽法時，呼呼酣睡，遭到佛陀的斥責。於是，阿那律就發誓以後再也不睡眠，眼睛因此失明了。不過，肉眼瞎掉後，他仍在精進修行，終於獲得天眼了。天眼除了靠修得以外，還有一種報得。凡在人界修四禪定，而得到淨眼時，叫做修得，阿那律應該是靠自己修來，但，生於色界的諸天，可以自得淨眼，叫做報得。佛教所謂五神通，其中一項天眼通是修得，而不是報得。

還有一種法眼，那是菩薩為了救度眾生，有一雙法眼能夠照見一切法門。法眼也比凡夫肉眼強過幾萬倍，自然不在話下。

但是，學佛的人知道諸佛有佛眼，能夠觀照諸法實相，用慈心照見天下蒼生。原因是，諸佛具有肉眼、天眼、慧眼，和法眼的作用，所以，才能無事不見，無事不知，無事不關。由於關見互用，才能無所思惟，一切皆見。關於這一點

，「無量壽經卷下」也提到「佛眼具足，覺了佛理。」尤其「法華經」說得最明白：「佛眼圓通，舉勝兼劣；又四眼入佛眼，皆名佛眼。」和「舍利弗當知，我以佛眼觀，見六道眾生，貧窮無福慧。」可見佛眼最殊勝，最奧妙，也堪稱學佛的人最豔羨的眼睛。

因此，我們要掃除錯覺，和多世以來的不正確習氣。相反地，我們不要被各種相所轉，也就是不要被世上各種相，包括自己的思想情緒所干擾和影響，應該做到「金剛經」所說：「若見諸相非相，則見如來。」

在這種情境裏，也當然沒有「我相、人相、眾生相和毒者相」了。若套用佛法另一句術語來表達，就是「證入空性」。

我想，學佛的最後目標也是如此，不論什麼眼所見有形無形的存在，都不該著相，才真正見到如來，懂得一切皆空，緣起緣滅，如是而已。

不久前，佛海禪寺的住持上師在「佛法心要寶藏」裏，特別提示下列諸眼的內涵，妙義甚深：

如何是肉眼呢？	憎愛何足貴	貪瞋事轉多
如何是天眼呢？	恢恢常不漏	歷歷太分明
如何是慧眼呢？	金地遙招手	江陵暗點頭
如何是法眼呢？	青山常不露	遍界不曾藏
如何是佛眼呢？	慈悲利一切	方便有多門

由此可見佛眼殊勝，諸相非相了。

# 哲學家皇帝

■ 蘇永吉

奈

東漢遺風風骨凜然，挾正氣以評八荒六合，唐代四夷一  
家，內有「天可汗」外有祥和之氣胸襟坦然，另有西漢一世  
歷高、文、景、武各朝，垂拱鳴琴，祥和之音足令六馬仰秣  
，沈魚出聽，交替改隸，各有各的風格，各有各的文化風氣  
，而這一氣息乃蒸民之所趨往，世之所習，臺灣承接了五千  
年的文化如今到底又何往適？

若說臺灣今日之文明已先趨，若說臺灣今日之文化則一  
貪吝，吾人以五千年之文化自居、自喜以傲人，試問這些東  
西到底我們承接了多少？從小小娃兒的志願裡可約莫觀之，  
不論是成為怎樣的社會角色，多半都是很理想化，「哲學家  
皇帝」挫斷腳跟、從額頭上滴下血汗來經營人生的精神再不  
復得，在其成長的過程所見所聞之中使其謹記、欽羨的則無  
一不是天生的優勢、短暫的努力而有巨大之成就，美麗的外  
貌所佔的優勢、權勢之不可撼與嚮往……在零歲的教育到而  
立之年的這一段時日裡追求的多是剎那巨富、名位之固，這  
本無不妥之處、衣不暖、食不足，何來有意義的文化活動？  
只是現今的習氣實在太靡爛了，唐末五代有一人家，兒尚長  
成，語之友人曰授予詩琴書棋之藝以服侍公卿則無不喜愛；  
作父親的想以此使其沾上宦途以求名利，如此育兒真是令人  
莞爾不恥，而目前臺灣的現況，約莫就是如此，逢迎拍馬、  
四處鑽營，金錢文化兼有楊朱之學，難道人人願意如此嗎？  
說來也有不少人心知此乃妄佞之相，只是社會存活，盡皆小  
頭銳面者得之，意欲奈何？總是還要營生吧？說來這也是無

這樣貪吝、扭曲的文化一代比一代慘淒，現今所崇拜的是偶像、是權勢、是美貌、是金錢；而不是學有專精之人、不是宅心仁厚之義、不是忠幹誠實，不是廣施博物恩澤及鄉及民及國者，到底我們還有什麼可以挾之傲人的？

魏晉南北朝期，儒佛融合時期歷經「格義佛教」以至末期高僧博學時有精闢之論淬礪而出，至唐末五代大師龍象輩出，教化廣被天下，五代風氣饒薄，君臣父子夫婦五綱紊亂、世風陳腐不堪，入膏肓之極，非若佛家鼓勵自修純心淨意之教化沾染，誠然是天下事誰可支柱矣？而以今觀之，世之貪吝之人雙眼尚在，心眼已失，所欲求者眾而所蔽者甚矣，人爲走肉，自爲刀俎，千爲色、利、權、慾諸妄相所摧朽，一刀一血痕，刀刀及身敗德喪家、禍延子孫無復竭盡之日，怎不令人搖頭嘆惋！

「哲學皇帝」之精神也好、佛家自我垂鍊清風古道之氣亦然，皆爲正氣，是目前人心之所必需，雖然人人有貴於己者，但是往往志意不堅，動輒忘身，反而隨那世俗洪流趨下，以小人之德沾沾自喜，不能自拔。

故於世之所重已，當責以詳，當約以周，懷佛之心，以銼斷腳眼爲自礪，立身無畏，以內涵取代外貌、以德性取代金錢，以踏實取代空泛之靈，鏗鏗錚錚，誠然天地間之大丈夫，流風所及世之所至，則終有塵世清澈之日，當真如此，則塵世之淨土誠不遠矣！



### 高麗時代

高麗時代（九一八—一三九二年）是佛教興盛，尤其是禪宗已成為佛教的主流，名僧輩出。

十世紀、高麗興建了許多佛寺，西元九一九年以後，陸續興建了法王寺、十輪寺、五冠山的大興寺、廣興寺、現聖寺、彌勒寺、四天王寺、無爲寺、歸法寺、弘化寺、遊嚴寺、三歸寺……等等，但不幸的是新羅時代的皇龍寺九層塔遭祝融焚毀，重興寺的九層塔也遭此不幸，是歷史古蹟的遺憾！

眾多的留華歸國僧將中原的佛教文化繼續傳入；西元九二三年，有高麗國使尹質自後梁歸國，攜回五百羅漢畫像，敕置於海州嵩山寺；九三五年，僧普曜自吳越持「大藏經」返新羅。遼宋時候，高麗也和雙方保有外交關係，宋太祖建隆元年，高麗僧諦觀、攜天台教論疏諸文入宋，以補天台宗流失教論之不足。

高麗初期，大都延續新羅時代的藝術風格，技法上比較刻板而缺乏活力和創造力。這也可能和中原盛唐末藝術衰弱，宋代藝術保守有息息相關的文化背景吧！

十世紀中葉，高麗的佛藝趨向於大型雕塑，西元九七五年，高麗僧慧明建造了灌燭寺彌勒大石佛像。

十一世紀初，高麗的作品，一則趨於仿新羅的古風，二則又受遼金、宋代的新造型影響，佛像身體龐大、衣服厚重。

十三世紀元朝的密宗（喇嘛教）傳入，佛像又再受藏傳

藝術的影響，出現了大寶冠，多瓔珞、寬肩細腰的造型。中國文化對朝鮮的影響，不僅是佛教文藝；朝鮮是引進、接受儒家思想甚深的民族，中國的文人風，繪畫、工藝、宋青瓷等逐漸取代佛教藝術。到了李朝崇儒毀佛，佛教文化藝術便失去了燦爛的光芒。

#### 李朝時代

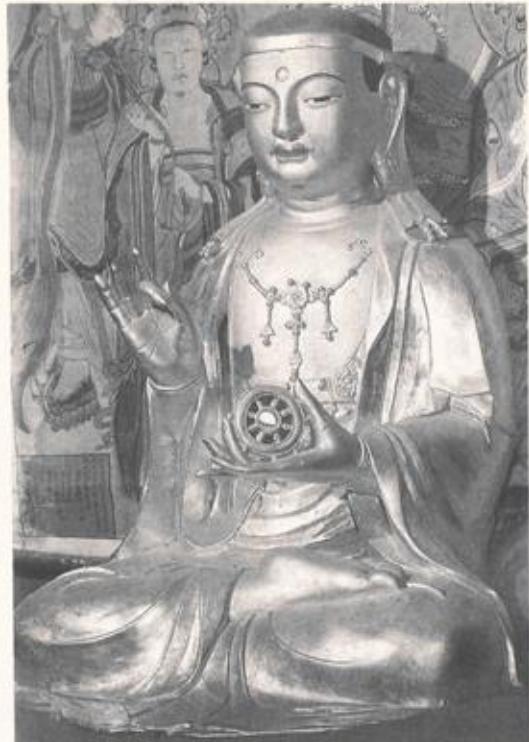
李成桂（一三九二年—一三九八年）字仲潔，於登基後改名旦，號松軒居士；他並沒有急於制定佛教禁令，但對於過渡浮濫的寺院產業則下令禁止經營；大體上，李太祖康獻王是沿用了高麗佛教之風，為了求得現世利益，積極的制作大藏經以謀求功德，大藏經後來還於瑞雪寺。太祖的帝位是篡奪來的，為了消彌心中的罪惡感而希望借佛力消業的心態是可以理解的。李太祖在位第一年即任無學自超禪師為王師，第二年請王師占卜吉地遷都，最後定都漢陽（今漢城）。李太祖基本上是擁護正法，他在位期間，敕禁了淫祠，以避免重蹈了前朝之鑑，並效力去改革佛制，以止僧尼宿弊，但也會大量佈施田地，佛經給釋王寺。

太祖之後由其子定宗繼位，但只有短短數年，即由太宗五子李芳遠繼位，是為太宗（一四〇一—一四一八年）。太宗努力崇揚儒學，對佛教採取了排斥的政令；即位第一年就罷除了宮中的誦咒僧人，因為「神佛之事，我未敢知，然其驗無亦甚明白，何益之有！」佛法是極教人心大法，誦咒持明或許有某種個人信仰的感應，但長久以來則未能消除天災人禍，皇帝何能深信？第二年十月，太宗終於下令了排佛新



## ■高麗時代中期之作品 ——浮石寺之如來

## ■高麗時代後期約莫十四世紀時的作品——地藏王



政策：一：減少寺額、沙門還俗；二：寺產歸公；三：寺奴收為軍丁；四：制度牒度；廢王師、國師之法。太宗將佛教的財力削減，也降低僧侶的地位；雖然如此，他也不能免俗的在太祖駕崩後，為其修佛事，但這不表示其更改排佛方針，只能說是佛教徒具表面的誦經法會的形式罷了。

世宗（一四一九—一四五〇）是太宗三子，在位期間天下太平，史稱李朝堯舜，但其政策依舊是採取排佛的手段。即位後便罷五教，只留禪教二宗，盡革中外寺社，奴婢土田歸官；禁止佛寺祈禱，禁止建新寺，佛像溶為兵器，僧尼禁止出入京城，所以太宗時尚有二百四十座寺院，到了世宗，只剩禪宗十八座，教宗八座寺院。

晚年的世宗改排佛為奉佛，一四三七年，重建興天寺舍利塔閣，一四四六年想在禁內建佛室，但被儒生阻止，最後還是完成了心願。世宗這種態度的轉變，應歸功於信佛的皇兄孝寧大君信佛的影響。

世宗時代的另一項貢獻是在二十八年（一四四六年），申叔舟，成三問等創制了子母音二十八字的朝鮮國字，此字母是仿梵文製成的。

在朝鮮幾乎毀滅的佛教，終於被李世祖（一四五六—一四六八年）挽回了一線生機。世祖從高僧學佛，悟得禪道。他設置刊經都督，將圓覺經、金剛經、楞嚴經翻譯成朝鮮文字，印行海印寺大藏經五十部，重修寺院，舉行僧選，又於京城建圓覺寺，置大佛像。在經過長期壓逼、佛教又逐漸恢復，教徒當然非常感恩，而尊世祖為佛教大護法，也有人稱



他是轉世羅漢。

睿宗當了一年的國王（一四六九年），他不許新設寺院，但可以重修古寺，且規定度僧給度牒必須繳丁錢（三十四布）。這一年，他創建了奉先寺爲世祖祈求冥福。

成宗（一四七〇—一四九四年）時代，儒生抬頭，成宗即位就採取排佛政策，禁止了喪事供佛等佛事；廢除了刊經都監，就是王妃希望能從中國明朝請回佛經也遭禁止；仁粹大妃送給淨業院的佛像，也遭到了儒生焚毀，可知宮廷之中，佛教是多到的無奈。

許多賤民原本爲了脫離困苦的生活而出家，但是國家規定度僧要繳丁錢，要誦心經、金剛經，這對於廣大的無財無學僧是一項無法負擔的能耐，只好成爲無牒僧。成宗在位第二十一年開始搜捕與牒僧；到了在位二十五年（一四九二年），更廢止了度僧法，凡是出家都是違法的行爲。

到了燕山君（一四九五—一五〇六年），由於其祖母仁粹太后的信佛，燕山君還很「孝順」的爲佛國寺佛像墮金，在奉先寺等施水陸法會，並爲海印寺刻印大藏經。

燕山君十年（一五〇四年），太后一去逝，他就擺明了排佛的本貌；首先撤去了佛寺的佛像，趕走了僧侶；將圓覺寺改爲妓坊；停止了有名無實的僧科，將成均館改成宴樂所。有人說燕山君並非爲崇儒而排佛，而是爲行樂而排佛，其目的爲何，總是將一點佛教小幼苗又摧殘足下！

接踵而來的中宗（一五〇七—一五四四年），一登位就撤除了禪教二宗都會所，第二年沒收了各寺田產；第七年毀掉圓覺寺；將慶州塔銅佛，溶成兵器；都城內了無佛教痕跡，一些僧侶被充爲狩獵侍者，讓他們過著違反佛教戒律的生活。

年幼的明宗（一五六六—一五六六年）繼位，由母親文定王后聽政。文定太后信佛的慈悲心，使佛教數十年的零落得以喘一口氣。首先他禮請當時頗有名氣，被尊稱爲活佛的虛應普雨爲奉恩寺住持；負責禪宗都會高僧一真爲奉先寺住持，負責教宗都會。第六年，恢復了禪教二科的僧科。就在一切似乎如意，佛法將興之際，太后去逝，可憐普雨成爲待罪羔羊，明宗二十年（一五六五年），普雨流放濟州孤島，終於爲教殉身；明宗再度禁止度僧法，廢二宗僧科。

宣祖（一五七六—一六〇七年）是一個外犯不斷的亂世時代；一五九一年壬辰年，日本幕府勇將豐臣秀吉出兵朝鮮，一時全國上下陷入亡國滅族的危機中；幸有清虛大師登高

一呼，募僧兵揭義旗、佛教徒發揮了超越宗教信仰的愛國情操，騎虛大師與七〇〇僧眾敗於錦山，死時身受重傷，腸子外流。

一五九八年，日軍攻戰佛國寺，將寺院焚毀，所有寺寶奪回日本。一六〇四年，朝鮮泗堂惟政赴日求和。

佛國寺的山頂有石佛寺有花崗岩大佛面向東方海面，據說有守護國王驅逐倭寇的鎮護意義，尤其是頂中的大白毫，在日東昇之際，閃閃發光，曾嚇退許多倭人。

光海君（一六〇八—一六二三年）時候，年老的清虛師積極傳教，加上光海君的妃子柳氏崇信，而造了許多佛像安於諸寺。

仁祖（一六二三—一六四九年）即位後，又再度禁止僧尼入城；第十四年（清太宗元年一六三六年）時，清廷挾統中原的軍力，以三十萬大軍入侵，佛教由碧嚴大師覺性召募三千義僧，號稱降魔軍和清兵決戰。

孝宗王（一六五〇—一六五九年）之後，外犯減少，國力稍微恢復，但是佛教並未能享有較好的待遇，僧侶的志操也越卑下，一直到李朝末年，情況未曾改善，且每況愈下。

顯宗（一六六〇—一六七四年）元年，禁止良民出家，已出家者還俗。第二年毀掉慈壽、仁壽兩尼院。第九年，顯宗在大興寺建表忠祠以祀清虛大師，於靈井寺建祠以祠泗漢惟政，他們都是有功於朝廷的功臣。

英祖（一七二四—一七四九年）在位二十五年，並沒有有力的護佛活動，還下令禁止所有的僧尼出入都城。

正祖（一七七七—一八〇〇年）早先曾下令罷除京外各官房的願堂；正祖二十年（一七九六年）在他所創建的龍珠寺刻印父母恩重難報經，共有木、金、石不同版本，以悼念亡父。李朝末年的時代，正祖成為唯一護法國王。

#### 近代佛教

朝鮮的末代皇帝李高宗（一八六四年—一九〇六年）時代是一個多災多難的時代。佛教雖然被視為違反國家的活動，而被李朝所禁止；這並不意味著佛教已在朝鮮斷了法脈，相反的，宮廷佛教的消失使佛教隱入民間，朝鮮的人民依然將佛教當成他們生活信仰的一部份。

當西洋人的船堅鐵利籠罩東方時，朝鮮也不得不為此低頭，尤其其鄰邦——日本的軍國思想，時時以朝鮮來做為他大一統中國的跳板。這一些軍事、政治、經濟的變遷，促使了左右朝鮮佛教的另一股勢力。

西洋的基督教，天主教隨著洋人進入朝鮮；日本的日蓮宗在一八八一年，日本神道在一八九七年進入、日本的其他佛教宗派也相繼進入；這些軍事、經濟大國為後盾的宗教團體，給與李高宗相當大的壓力；一八九五年，高宗解除了僧尼不得進城的禁令，但只限於外籍人士。一九〇二年，高宗也無法抑制國內高張的佛教徒要求，終於設置了宗教的管理局，對私院僧侶有法可規，並建元興寺為國內寺院之首，稱「大法山」。其他各道設「中法山」，皆是掌理僧政的宗教行政單位。

李朝佛教概分為禪教二宗，高宗依其「圓修」之義（禪

宗特別喜歡引用「圓」來做爲學佛的圓融無礙，或是成佛的境界」，在京城創設「覺皇寺」，置圓宗宗務院。原本是想整合佛教派別，但朝鮮南部認爲太古的禪應屬「臨濟禪」，自設臨濟宗務院於松廣寺，在朝鮮半島正遭受日本威脅之際，朝鮮半島自行分裂南北兩派。

一九〇四年日本已控制了朝鮮內政、一九〇五又干預了外交，這實在是危急存亡之秋。佛教也加入了救國的行動；一九〇六年，在朝鮮的日本總統監府發佈了「有關宗教傳布之規則」，對佛、神教的布教、設置、管理做了整頓，但是朝鮮的宗教人士更爲反日。

一九一〇年日本正式併吞了朝鮮，總督發佈了「宗教傳布規則」，希望能將朝鮮的宗教給與同化。說這個「寺刹令」

「是使日本宗教與朝鮮宗教享有相同的權利、不如說日本政權是取得了對宗教的支配權。總督的統轄整理，朝鮮半島有本寺三十座，末寺一千三百七十一座。」

近代朝鮮佛教，最值得一提的是「圓佛教」的誕生。一

九一六年「少太山」創設了圓佛教，它像是一般佛教「宗派」，但又似新興「宗教」。它是朝鮮的佛教，也是最具地域性的新佛面目。

民間。

少太山組織了儲蓄合會，建立自助經濟，一方面從事生產事業，一方面注重精神與物質的平衡，禁煙禁酒，全心祈禱。這種研究與生產合一的新宗派相當的入世，又能滿足一般的求道意志相當受歡迎，尤其是自給自足、創道場、設藥社，將教化、教育、慈善立爲教團的重要目標，圓佛教成爲耳目一新，不是空談玄理，或是藉佛斂財的老化宗教。

少太山享年五十三歲，在第二次大戰前二年辭世，第二代鼎山成爲宗法師，尊少太山爲教祖或大宗師。圓佛教成爲正式的名稱，也成爲當今朝鮮最大的宗教團體之一。目前擁有多教化所、幼稚園到大學，醫院養老院、農園、出版等龐大事業。

一九六二年，鼎山去逝，金大舉成爲第三代，稱大山宗法師，他說：「真理是一個，世界是一個，人類是一個家族，世界是一個職業場所、必需開拓成爲一圓世界。」向世界進軍成爲他的偉大理想。

#### 現代佛教

一九四五年第二次世界大戰結束，朝鮮並沒有獲得成爲自由民主的獨立國家。在列強的支配下分裂爲南北韓。佛教在民主的政治下逐漸恢復。目前約有三千座的寺刹，許多古刹也漸漸被挖掘或整修，在自由意志下，人們有選擇信仰的自由，朝鮮佛教從始入，歷經了興衰的無常，往後的發展，已不必再依從王權的善惡，教徒的努力，才是佛法住世的原力！

# 事故的姊瓦瑪莎

昔日的印度是一個繁榮的都市國度，在城中有一對夫妻快樂的生活著，他倆有著一個十分漂亮的女兒容貌華冠群芳，不過好景自來難久長，一場無情的黑死病在城鄉之中流行了起來，當然，這個令羨慕的家庭也逃不過病魔的召喚！

由於整個城市陷入一片驚慌失措及死亡的恐懼之中，生活自然的陷入苦境，飢貧交迫之下莎瑪瓦娣一家人只好來到恒河河谷——窩色王國的首都坎薩比，坎薩比裡，自治政府闢了個大飯廳，救助貧病的難民，行旅方至莎瑪瓦娣即去領取了三份的食物回來顧養父母暫且乞食於此，不過雙親長途顛跛身染惡疾，莎瑪瓦娣一時萬般心情湧來，淚濕襟裳，對於明天真是渺茫難測，結果第二天她只領了二份食物，到了第三天她就只領一份食物……。

而那一位分配食物的人叫米提，米提見了這種情形於是不自禁的輕責她：「妳終於搞清楚自己吃不了那麼多的食物了吧？一次拿三份，妳的胃裝的下嗎？」，只見莎瑪瓦娣平靜的回答：「第一天我領了三份食物，是給父母親和自己吃的，到了第二天……」她不禁的哽咽著：「我的父親病死了，所以我只領了二份，第三天，媽媽也……，所以今天我只領一份食物，因為只剩下我一個人了……」，米提聽了心中一陣抽痛，不止的自責，不斷的要求她的原諒，並且告訴莎瑪瓦娣，他亦了然一身如果她願意，他想認她做養女，莎瑪瓦娣沈默了一回，想想孤獨無依的日子，死去的雙親，未知的明天，要她獨自一人，實在是不知何以爲依傍……，她平緩的回應他，於是米提成了她的父親，而莎瑪瓦娣也竭力的幫助米提分發食物給貧病的人們，希望能減少悲劇的發生，也正因爲她不捨晝夜的努力配給，貧病的人們不再驚恐慌亂，一切都漸漸的步入正軌，也沒有搶掠食物、爭吵的事情，每個人都能得溫飽。

不久國王的一位財政官員哥斯卡到這裡巡視，他看見了人民有秩

# 莎瑪瓦娣的故事

(QUEEN SAMAVATI)

序、安靜的等待著，而且大家都得到了充足的食物，他覺得這裡的食物配給做的真是完善，並且大力的讚賞米提的辦事能力，但是米提卻說：「這完全是我的養女促成的，沒有她不捨晝夜之功，大家也不會如此的合作、安靜，該算是她的功勞！」而哥斯卡見過了莎瑪瓦娣之後，留下了很深刻的印象，哥斯卡決定收她做女兒，並且讓她繼承了他大筆的財產，這還其次，哥斯卡為她打通了所有的人脈關係使得她成為這一帶權勢族中的一環。

這時候國王尤帝那剛好居住在坎薩比，這位國王呢，有二位王妃；維施拉蒂和瑪更蒂亞，國王尤帝那並不寵愛這二位妃子，只是維施拉是因為政治上之考量才與之結合的於情則微缺然，雖然美若天仙，但是尤帝那終究與之趣不相投，無謂情意深淺，而另一位瑪更亦是蛾眉櫻脣我見猶憐，甚且非常之聰明，可是太過聰明了反而顯得機狡，國王實在是不喜歡這麼一位狡猾的妃子。

可是就在那一天，尤帝那遇見了莎瑪瓦娣，他為她的容貌傾倒，為她寬容的特質終日盤桓於心，國王火速的捎了一封信給他的財政大臣哥斯卡，告訴他要娶他的女兒莎瑪瓦娣，但是哥斯卡瞭解國王，他以為國王只是一時衝動，才見一面怎麼能是真情愛？如果真的許配女兒給他，那豈不是毀了女兒一生？可是哥斯卡也因為瞭解國王而不敢拒絕尤帝那，因為他知道那樣的結果將是非常嚴重的！

哥斯卡反覆斟酌思量，他決定維護莎瑪瓦娣到底，也就在諸事未定的當口，國王尤帝那失去了耐性，他下令哥斯卡貶官左遷，財產查封，入罪天牢，並且不準莎瑪瓦娣去見哥斯卡。莎瑪瓦娣為此人禍傷心憂煩；一個如此疼愛自己的養父為了自己命在旦夕而為人子女者自當蹈死地而不辭，又如何能束手妄作壁上觀？人命關天，顧不了那許多，於是她毅然的決定嫁給國王作妻子，不管未來如何，先將父親救出，勿使他受苦為要，於是莎瑪瓦娣來到了皇宮，告訴國王她的決

定，果然不多久，哥斯卡復官、還產，一切就如同未忤逆國王之前的光景。

莎瑪瓦娣的心中有一股平靜的特質，有一種善良的愛，所以這個決定說來並沒有衝擊她的内心多少，因為不管是作妃子、大臣的女兒，或是那位在苦難裡收養她的官員，甚或是——那雙不幸早逝的雙親，劬勞之恩，鳥鳥私情，而面對這一切苦難莎瑪就像無根的浮萍一般漂蕩，她早已學得堅強，不論如何的未來，似乎都奪不走她心中的平靜。

莎瑪瓦娣留在尤希那身邊的那些日子裡，她的心境顯得安靜平和，就比如她身邊有一使喚的傭人，身形瘦儂，每一天莎瑪瓦娣都給八個金幣讓她去買些宮裡所需要的花，可是這個傭人總是只花四個金幣去買花，另外那四個自己花掉，一直都是如此，直到有一天她又故技重施之時突然有一個聲音傳進她的心裡，她驚慌而四處一看，只見一形貌莊嚴而美好的僧侶在進食，原來他就是佛陀，佛陀以方便法門把教法傳進她的心裡，只見那瘦儂的女傭漸漸的癱軟下來，好似變了一個人似的把所有的金幣都買了花，並且準備回去同莎瑪瓦娣認錯，傭人回去之後莎瑪瓦娣覺得怎麼會突然多了那麼多的花？不是同樣多的錢嗎？這時傭人跪下來一五一十的說給她聽，請求她的原諒；只見莎瑪瓦娣笑著安慰她過去就算了，一點也無瞋怒狀，傭人感激之餘，亦把佛陀教化她的事告訴了莎瑪瓦娣，莎瑪瓦娣很好奇的詢問，可是傭人只說：「皇后，我實在沒有辦法形容那種感動，那種……喜悅……，終究莎瑪瓦娣還是不知道到底這位佛陀教化的法是如何的神奇，不過她依稀可以從傭人身上看出一點端倪，短短的時間之內，教化如此之深……。於是莎瑪瓦娣就囑咐傭人每天都去領聽佛陀的話，然後回來覆頌與她聽……（待續）



## 台灣世界展望會：

捐款熱線：

台北：(02)585-6300

台中：(04)375-1262

高雄：(07)272-6466

台東：(089)342-146

劃撥帳號：1575246-7

台灣世界展望會





中華民國政府行政院新設之第413號郵局為辦事處	中華民國政府行政院新設之第413號郵局為辦事處	中華民國政府行政院新設之第413號郵局為辦事處
傳真 .. (02) 769-9508 . 719-9157	傳真 .. (02) 761-6134	傳真 .. (02) 769-9508 . 719-9157
傳真 .. (07) 272-9789	傳真 .. (07) 231-7039	傳真 .. (07) 272-9789
郵局 .. (03) 769-67	郵局 .. (03) 769-67	郵局 .. (03) 769-67
地址 .. 1元亨街7號(1元亨街)	地址 .. 1元亨街7號(1元亨街)	地址 .. 1元亨街7號(1元亨街)
聯絡人 .. 謝妙華	聯絡人 .. 謝妙華	聯絡人 .. 謝妙華
聯絡電話 .. (07) 551-2138	聯絡電話 .. (07) 533-0186	聯絡電話 .. (07) 533-0186
聯絡地址 .. 台北市實業路11號大同公司 聯絡人 .. 周麗華	聯絡地址 .. 台北市實業路11號大同公司 聯絡人 .. 周麗華	聯絡地址 .. 台北市實業路11號大同公司 聯絡人 .. 周麗華
聯絡人 .. 高雲峰	聯絡人 .. 高雲峰	聯絡人 .. 高雲峰
聯絡電話 .. (07) 741-3995	聯絡電話 .. (07) 741-3995	聯絡電話 .. (07) 741-3995
聯絡地址 .. (妙學苑) 台北市實業路11號大同公司 聯絡人 .. 周麗華	聯絡地址 .. (妙學苑) 台北市實業路11號大同公司 聯絡人 .. 周麗華	聯絡地址 .. (妙學苑) 台北市實業路11號大同公司 聯絡人 .. 周麗華
總編輯 .. 蘇永吉	總編輯 .. 蘇永吉	總編輯 .. 蘇永吉
副總編輯 .. 吳進生	副總編輯 .. 吳進生	副總編輯 .. 吳進生
顧問 .. 吳耀輝	顧問 .. 吳耀輝	顧問 .. 吳耀輝
發行 .. 吳耀輝	發行 .. 吳耀輝	發行 .. 吳耀輝
創刊 .. 中華民國八十六年四月一日	創刊 .. 中華民國八十七年四月一日	創刊 .. 中華民國八十七年四月一日

## 歡迎喜贊助・福慧更增長 追求心靈淨土・人生更圓滿

### 請存款人注意

一、如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」貨費郵票。

二、每筆存款至少須在新臺幣一元以上。

三、倘金額誤寫請另換存款單填寫。

四、本存款單不得附寄其他文件。

五、本存款單帳戶亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如有增刪或改印其他文字者，應請存款人另換本局印製之存款單填寫。

請於所需之項目上打 ✓	通	請	請	請
<input type="checkbox"/> 漢譯南傳大藏經預約款 ___ 月份	<input type="checkbox"/> 助印南傳大藏經	<input type="checkbox"/> 助印妙林月刊雜誌	<input type="checkbox"/> 助印佛經	<input type="checkbox"/> 請寄 <input type="checkbox"/> 請勿寄 <input type="checkbox"/> 憑證及感謝狀
信	信	欄	欄	其他 :

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事項為限。否則應請換單另填。

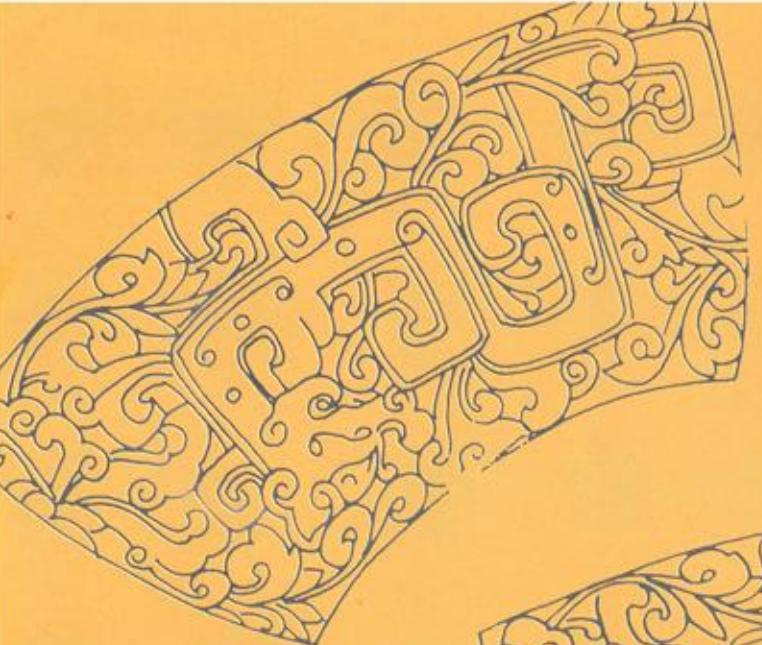
菩妙老法師應印尼三寶  
瓔善和念佛會禮請，前  
往主持佛像開光說法，前  
是日參加法會者，人山  
人海，裡裡外外塞滿人  
群，盛況一時。

◎參訪法會

國内トロミタスコ

88.3.23

◎菩妙老法師率眾弟子  
朝聖——婆羅浮屠佛塔





# 漢譯南傳大藏經

大無畏的氣魄，為歷代的社會生活所必需，能使人們平息內心的喜、怒、哀、樂回歸平靜，以此寧靜的心去洞察一切事物的真假，使您有幸福的前途必讀——『漢譯南傳大藏經』

